

Motivos y tópicos amorios clásicos en *El amor en los tiempos del cólera*

Manuel Cabello Pino

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva. Huelva, 2010. 365 p.

Carmen María Martín del Pino

cquebueno@yahoo.de

Universidad de Huelva, España

Recibido: 15 de agosto de 2014. Aprobado: 9 de octubre de 2014

La reciente muerte de Gabriel García Márquez ha vuelto a poner de moda todo lo que tenga que ver con él y está provocando un resurgimiento de los estudios dedicados a su vida y obra. No es este, sin embargo, el caso del libro de Manuel Cabello Pino, resultado de su tesis doctoral y publicado en 2010 tras un largo periodo de gestación que comenzó en 2002. Es decir, su autor tiene el mérito añadido de haberse embarcado en este proyecto a comienzos del siglo xx, en una época en que los estudios sobre García Márquez venían sufriendo un claro estancamiento (al menos en el mundo hispánico; en las universidades estadounidenses se le sigue venerando), ya que se le consideraba un autor “demasiado estudiado”, un autor del que todo estaba dicho ya. Sin embargo, esta monografía demuestra que todavía quedan interesantes vías de estudio de la obra del escritor de Aracataca que apenas han sido exploradas. En ese sentido, tal como explica en su libro, Cabello Pino detectó que hasta entonces había sido escasa la atención que la crítica había dedicado a la influencia de la literatura clásica grecolatina en la obra de García Márquez en general (hasta donde nosotros sabemos, solo el profesor José Manuel Camacho Delgado de la Universidad de Sevilla se había encargado de estas cuestiones, aunque centrándose en autores distintos a los de este estudio, como Sófocles o Suetonio, en su libro *Césares, tiranos y santos en El otoño del patriarca: la falsa biografía del guerrero* [1997]) y en la novela *El amor en los tiempos del cólera* en particular. Según Cabello Pino, esta novela supone un auténtico catálogo de motivos y tópicos amorios procedentes de la tradición clásica grecolatina, y con su libro viene a llenar el vacío crítico en torno a esta cues-

ción realizando un estudio sistemático de la función y la forma de casi todos esos motivos y tópicos.

El libro está distribuido de la siguiente forma: una breve “Introducción”; un primer capítulo titulado “Algunas cuestiones preliminares”, también relativamente breve; dos capítulos, “Motivos” y “Tópicos”, que claramente constituyen el núcleo del estudio; finalmente, la sección de “Conclusiones” y tres “Anexos” bibliográficos.

En la “Introducción” se explica de manera clara y concisa el objetivo del libro: “[...] estudiar el binomio tradición y originalidad en la recreación de cada uno de esos tópicos amorosos que lleva a cabo García Márquez en *El amor en los tiempos del cólera*” (p. 14).

A continuación, en el capítulo “Algunas cuestiones preliminares”, el autor, en primer lugar, lleva a cabo un repaso de la bibliografía existente sobre el tema del amor en *El amor en los tiempos del cólera*, para señalar que todas las críticas y reseñas anteriores habían demostrado la “deuda” de esta novela con la tradición literaria del amor cortés medieval y los folletines de lágrimas del siglo XIX. Pero nadie hasta entonces había vinculado la novela con la literatura amorosa grecolatina. En segundo lugar, Cabello Pino realiza una conveniente aclaración sobre los términos *tema*, *motivo* y *tópico*, utilizados de manera recurrente a lo largo de su estudio. Ambas cuestiones preliminares se antojan imprescindibles y se revelan como un claro acierto por parte del autor, ya que con la primera señala la originalidad de su estudio y con la segunda facilita la comprensión del marco teórico sobre el cual este se sustenta, algo necesario teniendo en cuenta la disparidad de acepciones con que se han utilizado a lo largo del siglo XX los términos motivo y tópico. Una vez aclarada la acepción con que se van a utilizar estos términos (tomada de la propuesta terminológica de Miguel Ángel Márquez Guerrero en su artículo “Tema, motivo y tópico. Una propuesta terminológica [2002]) la comprensión del resto del libro se facilita.

A partir de aquí, el estudio de Cabello Pino se convierte en un repaso exhaustivo de ese catálogo de motivos y tópicos que es la novela de García Márquez, abordando cada uno de ellos por separado y siguiendo siempre el mismo procedimiento: en primer lugar, presentación del tópico literario tal y como aparecía ya en la literatura clásica, repasando los principales textos grecolatinos en los que se encuentra y consecuentemente descomponiéndolo en sus diferentes elementos constitutivos; en segundo lugar, rastreo de la

presencia de ese mismo tópico en *El amor en los tiempos del cólera*, para ver el tratamiento que de este hace García Márquez (en qué se mantiene fiel al canon clásico y en qué lo evoluciona, lo varía o incluso lo llega a invertir) y la función que cumple en la novela.

En este sentido, hay que destacar que Cabello Pino opte por presentar los dieciséis motivos y tópicos que aborda en su estudio en orden decreciente de importancia. Es decir, el segundo capítulo de la monografía lo constituye el estudio de los tres tópicos que él considera constituyen los motivos más recurrentes en la novela de García Márquez, mientras que en el capítulo tres se estudian los trece tópicos amorios que, sin llegar a constituir elementos estructurales de la novela como los tres primeros motivos, sí que tienen una presencia e importancia reseñables.

El estudio inicia con el motivo fundamental de la novela: el *morbus amoris* o enfermedad de amor. Las ochenta páginas dedicadas a este tópico (uno de los más antiguos y utilizados de la historia de la literatura) suponen sin lugar a dudas el punto más fuerte del libro, ya que casi constituyen una pequeña monografía en sí misma, un tratado de todo lo que hay que saber sobre el tópico literario de la enfermedad de amor desde Safo hasta García Márquez, pasando por Eurípides (auténtico fundador del tópico con su *Hipólito*), Teócrito, Apolonio de Rodas, Lucrecio, Catulo o Propercio. El autor desgana el tópico en sus diversos elementos constitutivos (los síntomas del amor, la locura de amor, el diagnóstico y los remedios) y dedica específicamente un subcapítulo a cada uno de ellos. Tal como señala Cabello Pino, este no solo es el principal motivo estructural de *El amor en los tiempos del cólera*, presente ya desde el propio título hasta la última página, sino que es además uno de los tópicos sobre los que más innova García Márquez, especialmente con la constante asociación del amor con una enfermedad tan poco “romántica” como el cólera.

Siguen a este primer apartado del capítulo dos los estudios, también amplios, de los otros dos motivos principales de la novela: la *erotodidaxis* o enseñanza del amor y la *fides* o fidelidad entre los amantes.

Con respecto al primero, que concierne sobre todo al personaje de Florentino Ariza, Cabello Pino distingue de manera muy perspicaz entre una *erotodidaxis* teórica y otra práctica, siendo el punto de inflexión entre ambas la pérdida de la virginidad del personaje. El autor sostiene que, a partir de ese momento, Florentino Ariza decide utilizar sus relaciones amoriosas

no solo para aliviarse de la larga espera por Fermina Daza, sino y sobre todo como aprendizaje para cuando llegue el momento de conquistarla y hacerla feliz.

En cuanto a la fidelidad entre los amantes, tras explicar los conceptos clásicos de *fides* y *foedus amoris* (el pacto de amor), el autor reflexiona sobre la especial naturaleza de esa fidelidad de Florentino Ariza hacia Fermina Daza durante más de cincuenta años. Sin duda, este es el punto más polémico de *Motivos y tópicos amorios en El amor en los tiempos del cólera*. Y es que esa supuesta fidelidad (asociada a un nuevo concepto de virginidad) de Florentino Ariza, basada en la promiscuidad hasta límites insospechados del cuerpo mientras conserve libre el corazón para Fermina Daza, ha sido siempre entendida por un gran número de lectores y críticos como uno de los elementos más negativos de la caracterización de Florentino Ariza. Sin embargo, Cabello Pino parece dejarse llevar por un cierto cariño subjetivo por el personaje y considera esta “fidelidad” más como un mérito que como un demérito, más como una gran prueba de amor que como lo que objetivamente es: haber mantenido relaciones sexuales con seiscientos veintidós mujeres a lo largo de su vida. En cualquier caso, sí que tiene razón el autor al señalar que se trata de una fidelidad autoimpuesta, ya que Fermina Daza no solo no se la ha pedido, sino que es ella quien lo abandona para casarse con otro, con lo que Florentino Ariza no tendría por qué guardarle ningún tipo de fidelidad.

En el capítulo tres de esta monografía Cabello Pino desglosa, a lo largo de casi ciento cincuenta páginas, los trece tópicos amorios presentes en la novela de García Márquez: el triángulo amoroso elegíaco, el *servitium amoris* o esclavitud de amor, la *militia amoris* o guerra de amor, la caza de amor, el *furtivus amor* o amores secretos, el *exclusus amator* o amante rechazado a la puerta de su amada, las señales secretas en el amor prohibido, el amor que entra a través de los ojos, la *puella divina* o amada como diosa, el tormento de amor, el suicidio por amor, la magia en el amor y el *ignis amoris* o fuego del amor. Se le podría reprochar a Cabello Pino que en la novela aparecen más tópicos literarios, algunos de los cuales él mismo menciona en la página 189, y que esos no los estudia. Pero en esa misma página argumenta que solo se ocupa de aquellos cuya presencia tiene alguna función en la novela y no se limita a una mera alusión.

Finalmente, en las últimas páginas del libro, Cabello Pino concluye que “[...] en su novela García Márquez demuestra que sabe perfectamente dónde está, es decir, toda la tradición anterior de los tópicos amorios clásicos, y

hacia dónde quiere llevarla: su visión personal de la misma” y que lo mejor de la novela es que “sabe mezclar en las dosis adecuadas tradición y originalidad para llevar a cabo una de las más brillantes y completas descripciones del amor de toda la literatura universal” (p. 340).

El libro culmina con tres anexos: el primero, dedicado a la extensísima bibliografía consultada sobre Gabriel García Márquez en general y sobre *El amor en los tiempos del cólera* en particular; el segundo, también exhaustivo, recopila las lecturas de fuentes tanto primarias como secundarias que tuvo que hacer el autor para suplir su escasa formación en literatura clásica (hay que recordar que Cabello Pino es licenciado en Filología Inglesa y doctor en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada); por último, el tercero hace referencia a las principales fuentes bibliográficas consultadas para establecer el marco teórico sobre el que se sustenta este estudio.

Hay que señalar que, tratándose de un estudio sobre una materia que en principio no es apta para todos los públicos, la lectura se hace bastante amena y entretenida gracias a un estilo claro y sencillo, que huye de los excesos retóricos en que tan fácil sería caer en un estudio de esta temática. También la manera tan sistemática en que está organizado y estructurado el libro, con todos los puntos perfectamente delimitados y concatenados, muestra una clara voluntad de comunicar y, sobre todo, de enseñar, de asegurarse de que el lector capte el mensaje y lo pueda asimilar fácilmente, algo que en este tipo de estudios no es tan común como debiera ser.

Se le podría reprochar a Cabello Pino que no consiguiese contrastar todo lo expuesto en su estudio con el propio García Márquez mediante alguna entrevista personal, aunque, dada la poca afición del novelista colombiano a concederlas y a la pérdida de memoria que parecía afectarle ya en sus últimos años, es un lapsus disculpable.

En todo caso, y para terminar, *Motivos y tópicos amorios clásicos en El amor en los tiempos del cólera* supone una valiosa aportación a los estudios sobre García Márquez en general y a los que tratan su obra desde la perspectiva comparatista en particular. Estos últimos estaban necesitados de un soplo de aire fresco, ya que parecían dar vueltas en torno a los mismos autores: Faulkner, Hemingway, Rabelais, Proust, etc. Esta obra viene a confirmar que el conocimiento de la literatura occidental por parte de García Márquez era mucho más amplio de lo que generalmente se le ha querido reconocer y que, por lo tanto, quedan por estudiar muchas otras relaciones de intertextualidad entre su obra y la literatura anterior.